

## Biblioteca Virtual BiblioPRO:

Descarga gratuita mediante solicitud del permiso de uso



Requiere sublicencia

Febrero de 2012

- **1) Elección de un cuestionario**
- 2) Solicitud del cuestionario
- 3) Otorgación de la sublicencia (Mi BiblioPRO)
- 4) Acceso al cuestionario




### Biblioteca de Patient Reported Outcomes (PRO) en español

Cómo funciona >>

**Qué es BiblioPRO** 




- Presentación
- Por Qué
- Objetivos
- Contenidos
- Equipo
- Comité Científico

**Cuestionarios PRO y CVRS** 


- Patient Reported Outcomes y Calidad de Vida relacionada con la Salud
- Derechos de los autores
- América Latina

**Servicios** 

- Biblioteca
- Servicio de entrada de datos
- Formación
- Newsletter y Noticias

-  Información para autores
-  Evaluación científica EMPRO
-  Información para y sobre patrocinio

Identificados: 521  
Disponibles: 26  
Evaluados: 1

 **Buscar cuestionario >>**

= click



## “Buscador Inteligente”:

- Permite combinar variables de búsqueda
- Basado en una taxonomía de clasificación de PROs original

🔍 [Buscador de cuestionarios](#)

[Ver todos >>](#)

Identificados: 521

Disponibles: 26

Evaluados: 1

**Aviso:** esto es un aviso de prueba para los usuarios del buscador de cuestionarios.

[Buscar >>](#)

### Búsqueda avanzada

Palabras clave, siglas, autores, nombre, etc.

#### Tipo de contenido

Calidad de Vida Relacionada con la Salud o Salud Percibida ▼

#### Enfermedades y síntomas relacionados con

Genérico o Cualquier Enfermedad ▼

#### Conceptos medidos

Todos los conceptos ▼

#### Población

Edad

Cualquiera ▼

Género

Cualquiera ▼

#### Idioma

Cualquiera ▼

[Buscar >>](#)

### PUBLICIDAD

Banner publicitario

Banner publicitario




Banner publicitario



## 🔍 Resultados de la búsqueda

Mostrando resultados de 49 a 53 de un total de 53 cuestionarios encontrados con los siguientes criterios:

• Contenido: "Calidad de Vida Relacionada con la Salud o Salud Percibida" • Enfermedad: "Genérico o Cualquier Enfermedad"

Autor / adaptación	Siglas	Título	Idioma	País
Rajmil L	TAPQOL	TAPQOL    	Castellano (España)	España
Rajmil L	VSP-A	Versión española del VSP-A    	Castellano (España)	España
Autor desconocido	W-QLI	Índice de Calidad de Vida de Wisconsin	Castellano (España)	España
Bobes J	WHO-5	Versión española del WHO-5	Castellano (España)	España
Lucas R	WHOQOL- Y WHOQOL-BRE	WHOQOL- Y WHOQOL-BREF	Castellano (España)	España

« Anterior

1 2 3 4 5

Descargas disponibles

 Descripción

 Cuestionario


 Manual

 Puntuación

 Bibliografía

 Enlaces

 Evaluación EMPRO

 Nueva búsqueda >>

- 1) Elección de un cuestionario
- **2) Solicitud del cuestionario**
- 3) Otorgación de la sublicencia (Mi BiblioPRO)
- 4) Acceso al cuestionario

Ficha Técnica del cuestionario

VSP-A	Versión Española	Original
<b>Nombre</b>	Versión española del VSP-A	Vecú et Sante Perçue de l'Adolescent (VSP-A)
<b>Autor(es)</b>	Rajmil L	Simeonni MC
<b>Referencia</b>	<a href="#">Aten Primaria. 2006 Mar 15;37(4):203-8.</a>	<a href="#">Qual Life Res. 2000;9(4):393-403.</a>
<b>Correspondencia</b>	Agència d'Avaluació de Tecnologia i Recerca Mèdiques, Barcelona, Spain., Grupo de Investigación de Servicios Sanitarios (IMIM-Parc de Salut Mar). c/Dr. Aiguader, 88. 08003 Barcelona.,	Laboratoire de Santé Publique Faculté de Médecine Marseille France.
<b>E-mail</b>	<a href="mailto:Irajmil@aatrm.catsalut.net">Irajmil@aatrm.catsalut.net</a> , <a href="mailto:BiblioPRO@imim.es">BiblioPRO@imim.es</a>	<a href="mailto:marie-claude.simeoni@medecine.univ-mrs.fr">marie-claude.simeoni@medecine.univ-mrs.fr</a> <a href="mailto:mrs.fr.lsp@medecine.univ-mrs.fr">mrs.fr.lsp@medecine.univ-mrs.fr</a>

**Características**

<b>Conceptos medidos:</b> Calidad de Vida Relacionada con la Salud o Salud Percibida	<b>Nº de ítems:</b> 39
<b>Enfermedad:</b> Genérico o Cualquier Enfermedad	<b>Dimensiones:</b> Vitalidad, B. físico, B. psicológico, Autoestima, Relac. amigos, Relac. padres, Relac. profesores, Act. escolares, Act. Ocio.
<b>Población:</b> Todos los géneros	<b>Medidas:</b>
<b>Edades:</b> Adolescentes, Niños/as	<b>Palabras clave:</b>

**Descargas**

Descripción




Cuestionario





Puntuación

X<sup>3</sup>




Bibliografía




Manual



Enlaces



Evaluación EMPRO



Otros



<< Volver

 Nueva búsqueda >>

 Imprimir



## Cuestionario de Perfil de Salud de Nottingham



Para tener acceso a esta descarga debe adquirir la sublicencia del cuestionario.

**Adquirir sublicencia del cuestionario**

Para continuar navegando puede:

- ➔ Ir a la ficha técnica del cuestionario
- ➔ Volver a la página anterior
- ➔ Ir al buscador de cuestionarios
- ➔ Ir a la portada de BiblioPRO





 **Sublicencia del cuestionario Versión española del VSP-A**

**Condiciones de adquisición**

Antes de adquirir esta sublicencia, usted debe comprender y aceptar las siguientes condiciones:

El LICENCIANTE, la Fundación IMIM (NIF G60072253), en adelante FIMIM, con domicilio legal en el Edificio PRBB, en la Calle Aiguader número 88, 08003 de Barcelona, España concede esta SUBLICENCIA de uso del CUESTIONARIO indicado, manifestando tener esta potestad según el acuerdo firmado con los titulares de los derechos de autor del cuestionario.

La solicitud de esta sublicencia por parte del solicitante, en adelante el LICENCIATARIO, implica su total aceptación de los términos y condiciones indicadas como "Avisos Legales" en la página Web de BiblioPro "www.bibliopro.org" así como de los PACTOS indicados a continuación, a partir de la fecha de aceptación del presente Acuerdo por parte del LICENCIATARIO.

**PACTOS**

**1. DEFINICIONES**

**MATERIALES:** Se refiere a la documentación adicional al cuestionario, éste incluido, que pueda servir para la correcta utilización del instrumento, como el manual de uso o las normas de puntuación, y sobre los cuáles los titulares de derechos del cuestionario sean autores.

**COPIAS APROBADAS:** Las reproducciones del cuestionario que se realicen para su uso según los PACTOS aquí establecidos, deberán guardar el formato en el que se ha obtenido el CUESTIONARIO a través de la página de BiblioPro, y, en todo caso, deberá mantener la información relativa a los derechos de propiedad así como a la fuente por la que se ha conseguido el cuestionario.

**SUBLICENCIA:** Licencia no-exclusiva, no-transferible, no-sublicenciable, otorgada por FIMIM al LICENCIATARIO y en nombre de los titulares de derechos de autor del cuestionario para permitir su uso, según las condiciones y pactos indicados en éste documento y únicamente para la persona física o jurídica, plazo y uso indicados por el LICENCIATARIO en el momento de realizar la solicitud por vía telemática.

**LICENCIATARIO:** Persona física o jurídica cuyos datos han sido registrados por vía telemática como el solicitante de la presente sublicencia y que no podrán ser modificados para subrogar los pactos que aquí se establecen a favor de otra persona física o jurídica.

**2. SUBLICENCIA**

Mediante esta sublicencia, FIMIM otorga al LICENCIATARIO el derecho de reproducción del CUESTIONARIO así como el uso de sus COPIAS APROBADAS únicamente para el uso indicado por el LICENCIATARIO en el momento de su solicitud.

El LICENCIATARIO no obtiene ningún otro derecho que el especificado en este PACTO 2. En particular, el LICENCIATARIO no obtiene derechos de propiedad intelectual ni autoría, y no puede digitalizar, distribuir, comercializar ni modificar los MATERIALES sin el expreso acuerdo de sus titulares.

La FIMIM y los TITULARES DE DERECHOS DE AUTOR no otorgan ningún permiso para el uso de su/s nombre/s o logotipos en cualquier otra forma que la específicamente indicada en esta SUBLICENCIA.

El LICENCIATARIO no asignará los derechos de esta SUBLICENCIA a ninguna otra entidad o persona física o jurídica que la expresamente indicada en el momento de la solicitud de la sublicencia.

**3. PROTECCIÓN DE LOS DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL**

El LICENCIATARIO se compromete a tomar todas las medidas razonables necesarias para proteger la propiedad intelectual del CUESTIONARIO, no pudiendo alterar ni utilizar los ítems, palabras; ni traducir o modificar su contenido; reproducir, ni transmitir el contenido de esta documentación, a no ser que esté expresamente previsto en el presente documento.

## ■ Explicación de solicitud

Para solicitar esta sublicencia, usted debe seguir los pasos indicados a continuación:

Al solicitar esta sublicencia acepta de manera automática los avisos legales de nuestra página Web, así como los términos y condiciones aquí indicados.

En caso de que BiblioPRO le otorgue esta sublicencia, se considerará por ambas partes que se ha realizado la firma de un contrato entre el solicitante (mediante la solicitud) y la Fundación IMIM en nombre de los propietarios intelectuales del cuestionario (mediante la otorgación de la sublicencia).

En caso de ser aceptada su solicitud, recibirá un correo electrónico con el archivo de sublicencia adjunto. También podrá descargar dicho documento desde el apartado de "Mi BiblioPRO."

---

## Datos sobre el estudio

Uso del cuestionario \*

Evaluación (transversal) de la salud de la población general o de grupos específicos de población

Financiación mayoritaria por una entidad \*

Sin ánimo de lucro

Título *(excepto si el uso es para práctica clínica)*

prueba sublicencia

Objetivos

prueba sublicencia

Probable fecha de inicio *(año/mes/día)*

2012/05/01

Probable fecha final *(año/mes/día)*

2015/05/31

Diseño del estudio \*

Transversal

Número de administraciones \*

100

Descripción de la población \*

muestra

Modo de administración del cuestionario

Por entrevistador

Soporte técnico

Papel impreso

Comentarios

prueba

Es necesario aceptar las condiciones de la Sublicencia y los avisos legales de BiblioPRO para poder continuar.

- Entiendo y acepto las condiciones de adquisición de esta sublicencia
- Entiendo y acepto los avisos legales de BiblioPRO

---

**Adquirir sublicencia**



## Sublicencia del cuestionario Versión española del VSP-A



Gracias por solicitar la sublicencia de este instrumento a través de BiblioPRO.

Tramitaremos su solicitud en la mayor brevedad y recibirá un correo electrónico en cuanto hayamos realizado esta gestión.

Para información actualizada sobre el estado de su sublicencia, por favor, consulte el apartado [Mis Sublicencias](#) en [Mi BiblioPRO](#).

Para continuar navegando puede:

- ➔ [Ir a la ficha técnica del cuestionario](#)
- ➔ [Volver a la página anterior](#)
- ➔ [Ir al buscador de cuestionarios](#)
- ➔ [Ir a la portada de BiblioPRO](#)

- 1) Elección de un cuestionario
- 2) Solicitud del cuestionario
- **3) Otorgación de la sublicencia (Mi BiblioPRO)**
- 4) Acceso al cuestionario

---

## Versión española del VSP-A



Estado de la sublicencia: Pendiente de otorgación

Válida hasta: 14 de febrero de 2013 a las 16:03 *(No definitiva)*

• [Ir al cuestionario](#)

---

↓

El equipo BiblioPRO revisa la solicitud y solicita mayor información, la deniega, o bien otorga el permiso de uso

↓

---

## Versión española del VSP-A



Estado de la sublicencia: Otorgada el 14 de febrero de 2012 a las 16:02

Válida hasta: 14 de febrero de 2013 a las 16:03

[Descargar documento de otorgación](#)

• [Ir al cuestionario](#)

El usuario recibe un correo electrónico con el documento de sublicencia

Asunto: Modificación de sublicencia en BiblioPRO  
Datos adjuntos: 2012-02-14-SUBL-334-18.pdf (22 KB)

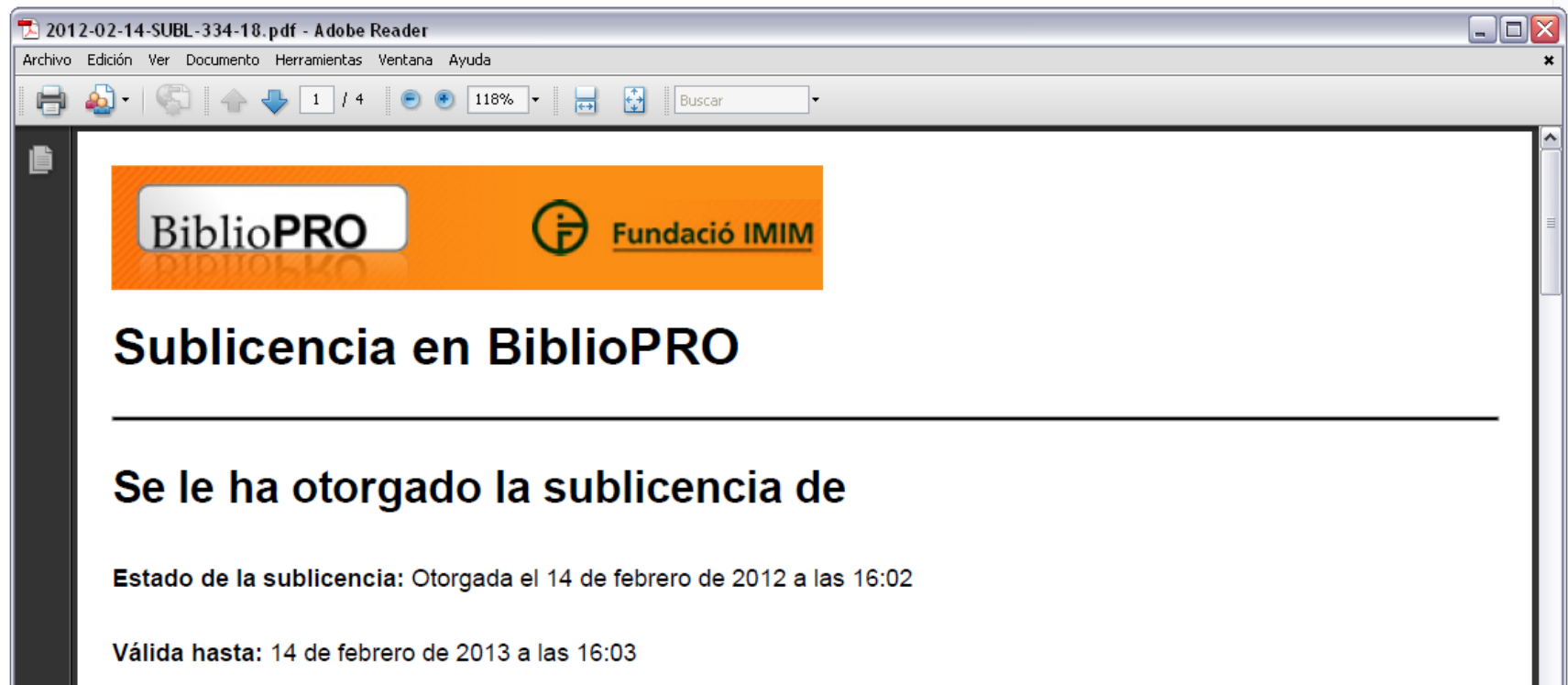
## BiblioPRO: Estado de la sublicencia solicitada

El estado de la sublicencia del cuestionario *Versión española del VSP-A* ha cambiado.

Cambios realizados:

- Otorgamiento: **Otorgada**

Para más información, por favor, consulte **Mi BiblioPRO** en el apartado de **Mis Sublicencias**





- 1) Elección de un cuestionario
- 2) Solicitud del cuestionario
- 3) Otorgación de la sublicencia (Mi BiblioPRO)
- **4) Acceso al cuestionario**

## Descargas



The screenshot shows the BiblioPRO website interface. At the top, there is a navigation bar with the user name 'Mireya García-Durán Huet' and a 'Desconectar' button. Below the navigation bar, the page title is 'Cuestionario de Versión española del VSP-A'. A green checkmark icon is next to a 'Descargar' button. Below this, there are several navigation links: 'Ir a la ficha técnica del cuestionario', 'Volver a la página anterior', 'Ir al buscador de cuestionarios', and 'Ir a la portada de BiblioPRO'. The main content area shows the title 'Cuestionario de salud y calidad de vida para adolescentes VSP-A' and the subtitle 'Versión española del Vecú et Sante Percue'. A browser window is overlaid on the page, showing the URL 'http://www.bibliopro.org/media/upload/pdf/descargables/vsp-a\_2012\_-\_13953047.pdf' and the document content.